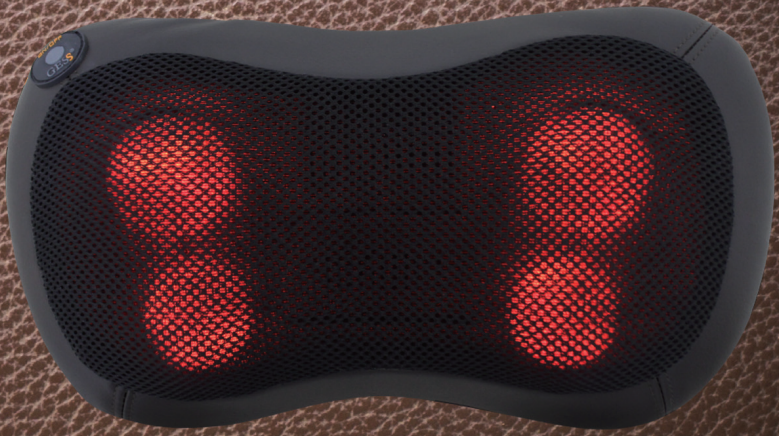
GESS®

USHIATSU PLUS



MASSAGE PILLOW
MASSAGEKISSEN
МАССАЖНАЯ ПОДУШКА

User's Manual
Bedienungsanleitung
Инструкция по применению

Thank you for purchasing of a pillow massager **«uShiatsu PLUS»**!

Please read the instructions for use before device using. Keep the manual in good condition for a possible appeal to it if necessary.

We reserve the right to modify the design and additions to the description of our products. Changes may be made without prior notification, it comes to color and components.

Pay particular attention to the **«Safety instructions».**

This product is not a medical device.

Content

Description and intention of the device 3
Safety instructions 4
Features of the device 5
Name of machine parts 6
Massage areas 6
How to operate 7
Storage and maintenance 7
Troubleshooting 8
Technical specifications 8

Description and intention of the device

Roller massage pillow «uShiatsu PLUS» for kneading massage of neck, back, lower back, legs and other parts. Removes muscles fatigue and tiredness anytime and anywhere. Advantage of this massager is that you can use it without cord or charger for several hours. Rollers are equipped with heating function, which can be turned on/off. Massager is quite portable, so you can take it with you.

Safety instructions

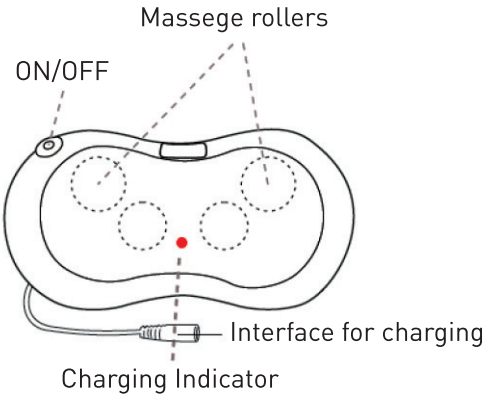
When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

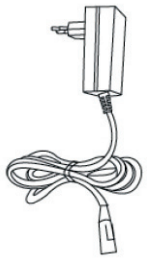
⚠ Danger!	**To reduce the risk of electric shock:** **Always unplug this product from the electrical outlet immediately after use and before cleaning.**
⚠ Warning!	**To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:** • The product should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when it is not in use and before putting on or taking off parts. • Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons. • Close supervision is necessary when this product is used by, or near children, invalids, or disabled persons. • Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer. • Never operate this product if it is dropped, has a damaged cord or plug, a malfunction, or it is dropped into water. Return the product to service centre for examination and repair. • Do not carry this product by its supply cord or use cord as a handle. • Keep the cord away from heated surfaces. • Never operate the product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair and the like. • Never drop or insert any object into any openings. • Do not use outdoors. • Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is administered. • To disconnect, switch off all controls and remove plug from outlet. • The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or with the lack of experience and knowledge- unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. • Children should be supervised to ensure that they do not the product. • Use heated surfaces carefully. May cause serious burns. Do not use over insensitive skin areas or in the presence of poor circulation. The unattended use of heat by children or incapacitated persons may be dangerous.

Features of the device

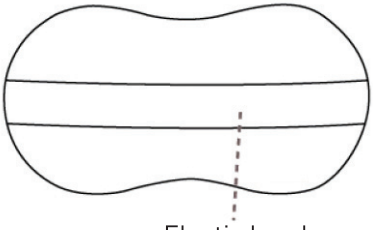
1. 4 massage rollers.
2. Work without cord or charger.
3. Autotimer – 20 minutes (automatic turn off in 20 minutes, then it goes to the standby mode).
4. Heating.
5. Rollers directions change automatically and periodically.
6. Portable and lightweight.

Name of machine parts

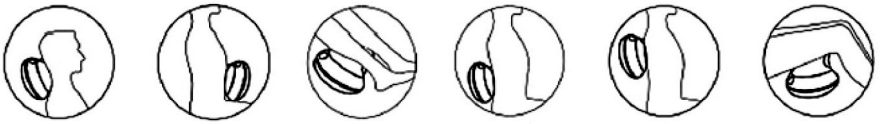




Power adapter



Massage areas



Neck Abdomen Calf Lower back Upper back Thigh

How to operate

Charging:
Charge the device before first use.
1. Connect adapter and charging cord. Plug the device.
2. You will see red light indicator when charging.
3. You will see green light indicator when charging is done.

Charge the device for 2 hours so it is fully charged.
Recharge in approximately 2 hours.
If the device is not use, recharge it sometimes.
The device can work with the cord as well.

Use:
1. Press ON/OFF button once to start massage with heating function
2. Press this button again to turn the heating off
3. Press this button again to turn all functions off.
Rollers directions change periodically

Storage and maintenance

Storage:
• Make sure the massager is turned off and unplugged.
• Store the device in a cool dry place. No direct sunlight is recommended.

Maintenance:
• Turn off and unplug the device before cleaning.
• Clean the device with soft dry or a bit wet cloth. If you used a wet cloth, make sure the device is dried naturally before using.

! Do not use gasoline and other hard detergents to clean the device.

Troubleshooting

Trouble	Possible reason	Troubleshooting
Impossible to turn the device on	Low battery	Charge the device
	Out of order	Call Service center
Bad work	Low battery	Charge the device
The device has stopped	Automatic timer, 20 minutes	There should be 10-15 minutes between massages. But, if you want to start massage again, press ON/OFF button.

Technical specifications

Article	GESS-133
RatedPower, W	24
RatedVoltage, V	13
Automaticaltimer, min	20
Weight, kg	2,5
Packagesize,cm	33 x 18 x 9

Wir danken Ihnen für den Kauf des manuellen Massagegerätes **«uShiatsu PLUS»**!

Vor der Verwendung des Massagegerätslesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung. Behalten Sie die Gebrauchsanweisung in gutem Zustand, damit Sie sie gegebenenfalls nochmals benutzen können.

Das Recht auf Designmodifikation und Ergänzungzur Beschreibung unserer Erzeugnisse bleibt vorbehalten. Die Änderungen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden, das beziehtsich auf die Farbe und Zubehöre.

Besonders zu beachten ist der Abschnitt **«Sicherheitsvorkehrungen».**

Produkt ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt sind.

Inhaltsverzeichnis

Beschreibung und Verordnung des Geräts 11
Sicherheitsvorkehrungen 12
Besonderheiten des Produkts 13
Beschreibung der Einzelteile des Massagegeräts 14
Massage zonen 14
Anwendung des Gerätes 15
Lagerung und behandlung 15
Mögliche Störungen und deren Beseitigung 16
Technische Daten 16

Beschreibung und Verordnung des Geräts

Das Massagekissen «uShiatsu PLUS» für die Knetmassage von Hals, Rücken, Kreuz, Beinen und anderen Körperteilen nimmt Müdigkeit und Muskelverspannungen zu jeder Zeit und an jedem Ort. Der Vorteil dieses Massagegerätes ist, dass es drahtlos verwendet werden kann, sowie ausreichende Ladung für mehrere Betriebsstunden besitzt. Die Rollen sind mit der Durchwärmefunktion ausgestattet, die bei Bedarf ein- oder ausgeschaltet werden kann.
Das Massagegerät ist sehr kompakt und kann bequem mitgenommen werden.

Sicherheitsvorkehrungen

When using the product, all instructions and basic precautions should always be followed, including the following:

⚠ **Gefahr!**	**Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern:** Trennen Sie immer das Gerät vom Stromnetz sofort nach der Benutzung und vor der Reinigung.
⚠ **Achtung!**	**Zur Vermeidung des Risikos von Verbrennungen, Brand, Stromschlag oder Traumata beachten Sie folgende Regeln:** • Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nicht ohne Aufsicht. Nach der Anwendung des Gerätes sowie vor der Reinigung ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. • Um die Überhitzung des Gerätes zu vermeiden, decken Sie das Massagegerät nicht mit einer Decke oder mit einem Kissen während Sie es benutzen. Die Überhitzung des Gerätes kann zum Brand oder zum Stromschlag führen. • Menschen mit Behinderungen oder Teilbehinderungen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht eines Spezialisten anwenden. • Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Anwendungszweck, wie es in dieser Anleitung steht. Benutzen die keine Aufsätze, die vom Hersteller nicht empfohlen sind. • Benutzen Sie das Gerät nicht, falls es Kontakt mit Wasser hat sowie der Kabel oder Stecker beschädigt sind. Bei einer Fehlfunktion wenden Sie sich ans Servicezentrum. • Das Gerät nicht am Kabel ziehen, nicht hängen und das Netzkabel nicht als Tragegriff benutzen. • Den Stromkabel von erwärmten Oberflächen, z.B. vom Herd oder Heizung, fernhalten. • Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen während der Verwendung nicht blockiert werden. Die Luftöffnungen von Staub, Flusen, Haare usw. reinigen. • Stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. • Benutzen Sie das Gerät nicht außerhalb des Hauses. • Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen, wo versprühte Aerosole oder leichtentzündliche Stoffe sind. • Nach der Verwendung schalten Sie zuerst alle Funktionen mit dem Bedienungspult aus und erst dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

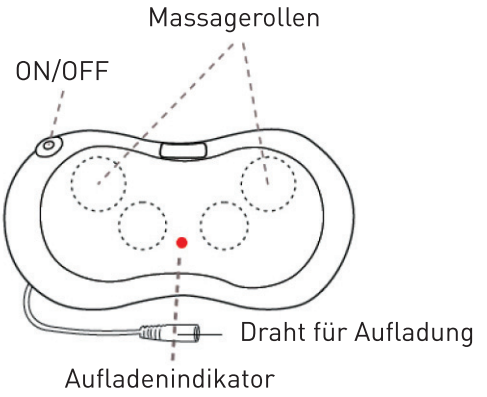
Sicherheitsvorkehrungen

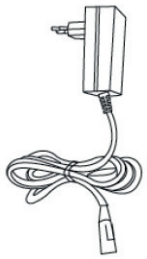
⚠ **Achtung!**	• Dieses Gerät ist nicht geeignet für die Anwendung durch Leuten (einschließlich Kinder) mit geistlichen, körperlichen oder sensorische Behinderungen sowie mit Mangel an Erfahrung und Wissen, außer dass sie unter Aufsicht einer Person, die in die Handhabung des Gerätes einweisen kann; oder Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind. • Kinder dürfen das Massagegerät nur unter Aufsicht von Eltern oder verantwortlichen Personen. • Benutzen Sie das Gerät nicht auf den betroffenen Hautbereichen, bei der Überempfindlichkeit des Körpers, bei der schlechten Durchblutung oder bei Unwohlsein.

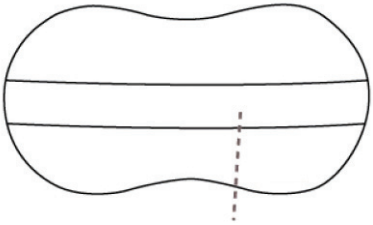
Besonderheiten des Produkt

1. 4 Massagerollen.
2. Drahtloses und netzartiges Funktionieren.
3. Autotimer – 20 Minuten (Der Masseur hat eine automatische Ausschaltung in 20 Arbeitsstunden, danach Standby-Modus).
4. Durchwärmung.
5. Die Richtung der Massagerollendrehung wird automatisch und periodisch geändert.
6. Kompakt und leicht.

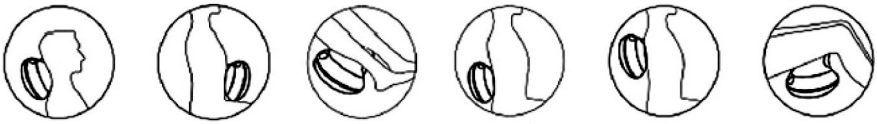
Beschreibung der Einzelteile des Massagegeräts




Netzkabel


Elastischer Gürtel

Massage-zonen



Anwendung des Gerätes

Aufladen:
Vor dem ersten Gebrauch ist das Gerät völlig aufzuladen.
1. Schließen Sie den Netzadapter ans Netzkabel für das Aufladen, und dann an die Steckdose.
2. Das Licht blinkt rot während des Ladens.
3. Nach dem Ladenabschluss leuchtet das Licht grün.

Das erste Mal ist das Produkt völlig2 Stunden lang aufzuladen.
Die Dauer der kontinuierlichen Arbeit des Produktes beträgt 2 Stunden.
Vergessen Sie nicht, das Gerät von Zeit zu Zeit aufzuladen.
Das Gerät arbeitet mit Netzanschluß.

Gebrauch:
1. Drücken Sie die Taste ON/ OFF erneut, um die Durchwärmemassage zu starten.
2. Drücken Sie diese Taste erneut, und der Masseur setzt fort, ohne Durchwärmemodus zu funktionieren.
3. Drücken Sie drittens, um alle Funktionen abzuschalten.
Beim Betrieb wird die Richtung der Massagerollen periodisch geändert.

Lagerung und behandlung

Lagerung:
• Vergewissern Sie sich, dass der Masseur ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
• Lagen Sie das Gerät ein einem trockenen, kühlen Ort. Vermeiden Sie direkte Sonnenstrahlen.
Behandlung:
• Vor der Reinigung schalten Sie das Gerätaus und trennen Sie esvomNetz.
• Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen weichen Tuch. Es ist möglich, es mit einem leicht befeuchten Tuch zu reinigen. Nach der nassen Reinigung lassen Sie den Masseur normalerweise trocknen.

Mögliche Störungen und deren Beseitigung

Störung	Möglicher Grund	Störungsbeseitigung
Das Gerät wird nicht eingeschaltet.	Das Gerät ist entladet.	Laden Sie das Gerät auf.
	Das Gerät ist funktionsunfähig.	Kontaktieren Sie den Kundendienst.
Das Gerät funktioniert schwach.	Das Gerät ist entladet.	Laden Sie das Gerät auf.
DasGerätistab-gelaufen.	Die 20- Minuten massagesitzung ist aus. Das Gerät ist automatisch ausgeschaltet.	Der Zeitabstand zwischen den Massagesitzungen Ist 10-15 Minuten. Wenn Sie die Massage fortsetzen möchten, drücken Sie die Taste EIN/ AUS erneut.

Technische Daten

Artikel	GESS-133
Leistung, W	24
Spannung, V	13
Auto-Timer, Minuten	20
Gewicht, kg	2,5
Abmessungen in der erpackung, cm	33 x 18 x 9

Благодарим Вас за покупку массажной подушки **«uShiatsu PLUS»**!

Перед использованием массажера, пожалуйста, прочтите инструкцию по применению. После прочтения, сохраняйте инструкцию в хорошем состоянии для возможного обращения к ней в случае необходимости.

Мы оставляем за собой право на модификацию дизайна и дополнения к описанию наших продуктов. Изменения могут проводиться без предварительного уведомления, это касается цвета и комплектующих изделия.

Особое внимание обратите на раздел **«Меры предосторожности».**

Прибор не является медицинским оборудованием.

Содержание

Описание и назначение прибора 19
Меры предосторожности 20
Особенности продукта 21
Описание деталей массажера 22
Зоны массажа 22
Применение массажера 23
Хранение и уход 23
Возможные неполадки и способы их устранения 24
Технические характеристики 24

Описание и назначение прибора

Роликовая массажная подушка «uShiatsu PLUS» для разминающего массажа шеи, спины, поясницы, ног и других частей тела снимает усталость и напряжение с мышц в любое время и в любом месте. Преимущество этого массажера в том, что его можно использовать без провода, заряда хватает на несколько часов работы. Ролики оснащены функцией прогрева, которую можно включить или отключить при желании.

Массажер очень компактный, его удобно брать с собой.

Меры предосторожности

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению перед началом использования прибора.

⚠ Опасно!	**Для снижения риска поражения электрическим током:** Всегда отключайте устройство от электрической розетки сразу после использования и перед чисткой.
⚠ Внимание!	**Во избежание риска ожогов, пожара, удара электрическим током или травм соблюдайте следующие правила:** • Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Отключайте прибор от розетки, после использования и перед чисткой. • Во избежание перегрева прибора не накрывайте массажер одеялом или подушкой во время использования. Перегрев прибора может привести к пожару или поражению электрическим током. • Недееспособные или частично дееспособные люди не должны пользоваться прибором без контроля специалиста. • Используйте прибор только по его прямому назначению, как описано в данном руководстве. Не используйте приспособления, не рекомендованные производителем. • Не используйте прибор в случае падения в воду, повреждения шнура или вилки. В случае поломки обратитесь к специалисту в сервисный центр. • Не дергайте прибор за шнур, не подвешивайте и не используйте шнур как ручку для переноса. • Держите шнур питания прибора вдали от нагретых поверхностей, например от плиты или батареи. • Не блокируйте вентиляционные отверстия прибора во время использования. Очищайте вентиляционные отверстия от пыли, пуха, волос и т.д • Не вставляйте посторонние предметы в отверстия прибора. • Не используйте прибор на улице. • Не используйте прибор в помещениях с распыленными аэрозолями и легковоспламеняющимися веществами. • После завершения использования вначале выключите все функции массажера на пульте управления и только после этого отключите прибор от сети.

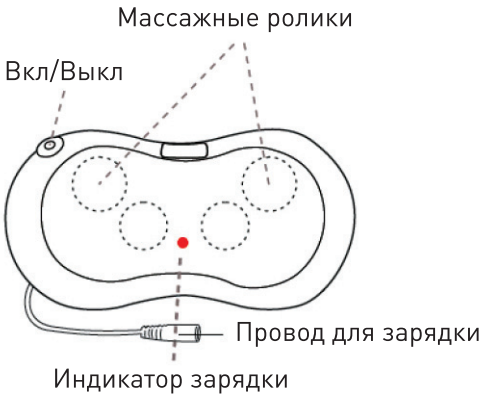
Меры предосторожности

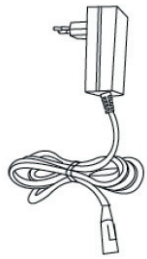
⚠ Внимание!	• Продукт не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под контролем инструктором по использованию прибора или лицами, ответственными за их безопасность. • Использование массажера детьми возможно только под контролем родителей или ответственных лиц. • Не применяйте массажер на пораженных участках кожи, при повышенной чувствительности организма, плохом кровообращении и при плохом самочувствии.

Особенности прибора

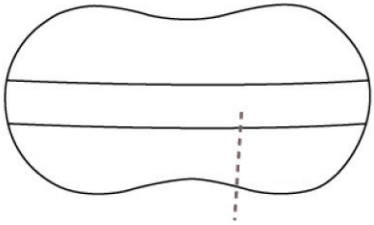
1. 4 массажных ролика.
2. Работа без провода и от сети.
3. Автотаймер – 20 минут (массажер имеет автоматическое отключение через 20 мнут работы, после чего перейдет в режим ожидания).
4. Прогрев.
5. Направление вращения роликов меняется автоматически с периодичностью.
6. Компактный и легкий.

Описание деталей массажера



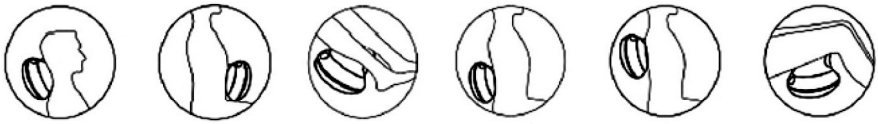


Адаптер питания



Эластичный ремень

Зоны массажа



Шея | Живот | Ноги | Спина | Верхняя часть спины | Бедра

Применение массажера

Зарядка:
Перед первым использованием необходимо полностью зарядить прибор.
1. Подсоедините адаптер питания к проводу для зарядки на приборе и в розетку.
2. Во время зарядки на приборе будет гореть красный индикатор.
3. Когда зарядка завершена, индикатор загорится зеленым.

Для того чтобы полностью зарядить продукт, требуется около 2 часов.
Заряда хватает примерно на 2 часа беспрерывной работы массажера.
Не забывайте иногда перезаряжать прибор.
Прибор может работать также и от сети.

Использование:
1. Нажмите кнопку ON / OFF один раз, чтобы начать массаж с прогревом.
2. Нажмите еще раз эту кнопку и массажер продолжит работу без режима прогрева.
3. Нажмите третий раз, чтобы отключить все функции.

Во время работы прибора направление массажных роликов периодически меняется.

Хранение и уход

Хранение:
• Убедитесь в том, что массажер выключен и отсоединен от сети.
• Храните прибор в сухом, прохладном месте. Избегайте попадания прямых солнечных лучей.

Уход:
• Перед началом чистки выключите прибор и отключите его от сети.
• Очищайте прибор при сухой мягкой тканью. Возможна чистка при помощи слегка влажной ткани. После влажной очистки массажеру необходимо высохнуть естественным путем.

Возможные неполадки и способы их устранения

Проблема	Возможная причина	Устранение
Невозможно включить прибор.	Прибор разрядился.	Зарядите устройство.
	Прибор не исправен.	Обратитесь в сервисную службу.
Слабая работа прибора.	Прибор разрядился.	Зарядите устройство.
Прибор остановился.	Закончился 20 минутный сеанс массажа и прибор автоматически отключился.	Промежуток между сеансами массажа должен составлять 10-15 минут. Если вы хотите продолжить массаж, нажмите повторно кнопку ON/OFF.

Технические характеристики

Артикул	GESS-133
Мощность, Вт	24
Напряжение, В	13
Автотаймер, мин	20
Нетто/брутто, кг	1,5 / 2,5
Размер упаковки, см	33 x 18 x 9

Article/ Artikel/ Артикул: GESS-133
German Trademark
Factory/Завод-изготовитель:
GESS International Trading (Shanghai) Co., LTD
Address/Адрес:
Room 601, building B, No.2163, Wanyuan road,
Minhang district, Shanghai, China 201103, Китай
Authorized organizationby the manufacturer in Europe:
GESS MARKET OÜ
Reg.code: 12706981; VAT No.: EE101758947
Forelli 11, 10621 Tallinn, Estonia
Phone: +372 5349 0357
info@gess365.com
Организация, уполномоченная производителем в России:
ООО «Технологии Прикосновения», 193318, Санкт-Петербург,
ул. Ворошилова д.2 Литер «Р», оф. 23, тел.: +7 (812) 326-28-65

Guarantee period/Garantiezeit/Гарантийный срок: 1 year/Jahr/год
Service lif/Lebensdaue/Срок службы: 5 years/Jahre/лет.

Соответствует требованиям: ТР ТС 020/2011, 004/2011

Product is not intended for medical use.
Produkt ist nicht für medizinische Zwecke bestimmt sind.
Изделие не предназначено для применения в медицинских целях.

Made in PRC.

GESS®

Warranty Maintenance (provided warranty provisions are complied with) includes warranty repair of the items within the warranty period of 1 year or replacing them with equivalent good ones if repairing is impossible.

Die Nachverkaufsservice zieht nach sich bei der Einhaltung der Garantiebedingungen eine kostenlose Instandsetzung der Geräte während der Garantiezeit im Laufe von einem Jahr oder der Ersatz dieser gegen die gleiche Geräte, falls die Instandsetzung unmöglich ist. Die Verpflichtungen für die Nachverkaufsservice übernimmt das Verkäuferunternehmen.

Гарантийное обслуживание, при соблюдении условий гарантии, подразумевает под собой бесплатный ремонт изделий в течение гарантийного срока в один год, либо их замену на аналогичное в случае невозможности ремонта. Обязательство по гарантийному ремонту берет на себя организация-продавец.

Article/ Artikel/ Артикул: GESS-133

EAC CE

www.gessmarket.ru, gessmarket.com